


EN: DEROYAL® CORDLESS MONITOR
ES: MONITOR INALÁMBRICO DEROYAL®
FR: DEROYAL® MONITOR „CORDLESS“
DE: MONITOR SENZA FILI DEROYAL®
IT: MONITEUR DE CONTRÔLE SANS FIL DEROYAL®
PT: MONITOR SEM FIO DEROYAL®
NL: DEROYAL® DRAADLOZE MONITOR
SE: DEROYAL® SLADDLÖS MONITOR
EL: ΑΣΥΡΜΑΤΟ MONITOP DEROYAL®

MANUFACTURED FOR:
DeRoyal Industries, Inc.
200 DeBusk Lane
Powell, TN 37849 USA
888.938.7828 or (001) 865.938.7828
www.deroval.com

EC REP
Prinses Margrietplantsoen 33 – Suite 123
2595 AM The Hague
The Netherlands

UK Responsible Person
MedEnvoy UK Limited
85, Great Portland Street, First Floor
London, W1W 7LT
United Kingdom


PART#0-1885G | REVISED 10/23

©2023 DeRoyal Industries, Inc.
All Rights Reserved. DeRoyal and the DeRoyal logo
are registered trademarks of DeRoyal Industries, Inc.
Caregiver Key is a trademark of Smart Caregiver.

- Suelte la solapa del cuello del sensor y coloque el conmutador del transmisor en la posición de activación (ON). Cierre la solapa y fije el cierre.
- Mantenga pulsado el botón de programa situado en la parte posterior del monitor hasta que el monitor emita tres pitidos.
- Aplique presión en el sensor para activar tanto el sensor como el monitor de caídas. NOTA: Utilice una superficie plana y dura para activar el sensor y el monitor. El monitor de caídas pitárá dos veces. Pulse el botón Reset para activar el sistema.
- El indicador visual «Pad 1» parpadeará mientras se mantenga la presión sobre el sensor.
- Si se enciende el indicador visual «Pad Signal Lost» y el sistema no realiza la comprobación de forma adecuada, resuélva la distancia entre el monitor de caídas y el sensor. La distancia ideal entre el monitor y el sensor es de 15 a 20 pies.
- Compruebe el sistema antes de su uso.

Limpie el producto con un paño o toallitas con desinfectante. Después de la limpieza, compruebe el dispositivo antes de cada uso.

CONDICIONES DE TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

	MANTÉNGASE SECO
	MANTÉNGASE ALEJADO DE LA LUZ SOLAR

Además de la autoridad competente en el país donde resida el paciente, cualquier incidente grave debe ser informado a DeRoyal Industries, Inc.

GARANTÍA

Los productos DeRoyal están garantizados contra defectos de calidad y fabricación durante ciento veinte (120) días a partir de la fecha de envío de DeRoyal. LAS GARANTÍAS ESCRITAS DE DEROYAL SUSTITUYEN AQUÍ LA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO.

MONITOR INALÁMBRICO DEROYAL®

	NO ESTÉRIL
	DISPOSITIVOS MÉDICOS
	NO REALIZADA CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Lea todas las instrucciones, advertencias y precauciones antes de usar este producto. Es esencial configurar correctamente este producto para que funcione de forma adecuada.

Este producto lo debe utilizar un proveedor de atención médica autorizado y solo para su uso previsto.

USO PREVISTO
El monitor inalámbrico DeRoyal se utiliza para alertar al personal y a los pacientes en el caso de que el paciente intente salir de la cama, sillla de ruedas o asiento reclinable.

ADVERTENCIAS

El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones o incluso la muerte. Este dispositivo no es adecuado para todas las personas. Este dispositivo no sustituye el monitoreo visual por parte del proveedor de atención médica. El fabricante no afirma que este dispositivo sirva para evitar fugas ni que pueda evitar caídas. Este dispositivo está diseñado para mejorar el programa de gestión de movilidad de pacientes del proveedor de atención médica. Compruebe este dispositivo antes de cada uso. No utilice este dispositivo sin leer las instrucciones.

Este monitor lo debe instalar un proveedor de atención médica autorizado. Como tal, será responsabilidad del proveedor de atención médica asegurarse de que el sistema no está diseñado para sustituir las prácticas adecuadas de atención médica, incluyendo, sin limitación alguna:

- Supervisión directa del paciente.
- Formación adecuada del personal para la prevención de caídas y/o fugas.
- Comprobación del sistema antes de cada uso.

Siga la política y las pautas de su centro por lo que respecta a la frecuencia de monitoreo del paciente.

INSTRUCCIONES DE USO
INSTALACIÓN DEL MONITOR Y DEL SENSOR

1. Abra la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador de punta en estrella pequeño. Inserte las pilas.
2. Cierre la tapa del compartimento de las pilas con el destornillador de punta en estrella pequeño.
3. Coloque los sensores inalámbricos de cama y/o silla a una distancia adecuada. Los monitores pueden trabajar con un máximo de dos sensores inalámbricos de cama y/o silla (no puede trabajar con dos sensores de silla).

SELECCIÓN DE UN TONO DE ALARMA CON MELODÍA

1. Para seleccionar un tono de alarma con melodía diferente, abra el compartimento de las pilas y desplace el conmutador hasta la posición del ajuste deseado. Cuenta con tres opciones de melodía.

2. Para ajustar el volumen, gire el dial de volumen situado en el interior del compartimento de las pilas.

ELEMENTOS OPCIONALES

1. El adaptador de corriente CA puede adquirirse por separado.

2. El sistema de llamas a enfermos puede adquirirse por separado si la habitación del paciente no cuenta con un sistema adecuado para este dispositivo.

TAMAÑOS

Universal

INSTRUCCIONES PARA EL CUIDADO

bereitlegen. Jeder Monitor kann die Verbindung zu bis zu zwei kabellosen Auflagen (aber nicht zwei Stuhlauflagen) herstellen.

4. De lasche am schmalen Ende der Auflage lösen und den Sendeschalter in die Position „ON“ (Ein) bringen. Die Lasche und den Schlossschraube schließen.

5. Die Programmertaste an der Rückseite des Monitors drücken und halten, bis der Monitor drei pitidos emite.

6. De la sensoreauflage drücken, die Auflage und den Fallschutzmonitor an aktivieren. **HINWEIS:** Eine flache, harte Oberfläche verwenden, um die Auflage und den Monitor zu aktivieren. Der Fallschutzmonitor gibt zwei Pieptöne aus. Die Rücksetztaste drücken, um das System zu aktivieren.

7. Die Kontrollleuchte „Pad 1“ (Auflage 1) blinkt, solange Druck auf die Auflage liegt.

8. Wenn die Leuchte „Pad Signal Lost“ (Keine Auflagenignal)

leuchtet und el sistema den Test nicht erfolgreich durchführen kann, den Abstand zwischen dem Fallschutzmonitor und der Sensoreauflage verringern. Der Idealabstand zwischen Monitor und Sensoreauflage beträgt ca. 4,50 m bis 6 m.

9. Das System vor der Anwendung testen.

AKTIVIEREN ZWEIER SENSOREAUFLAGEN

Der DeRoyal Monitor CORDLESS ist dazu bestimmt, medizinische Fachkräfte y Pacientes zu warnen, wenn der Patient versucht, vom Bett, Rollstuhl o Aufrichtsessel aufzustehen.

WARNUNGEN

Diese Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zu Gesundheitsschäden bis hin zum Tod führen. Dieses Gerät ist nicht für alle Patienten geeignet. Das Gerät ist kein Ersatz für die visuelle Überwachung durch eine Pflegekraft. Der Hersteller behauptet nicht, dass dieses Gerät Patienten daran hindert, sich aus der Einrichtung zu entfernen, oder sie vor Stürzen bewahrt. Das Gerät ist dazu bestimmt, den Pflegekräften ein besseres Management der Patientenmobilität zu ermöglichen. Das Gerät vor jeder Anwendung testen. Vor der Anwendung die Gebrauchsanleitung lesen.

Der Monitor muss von einer qualifizierten Pflegekraft installiert werden. Es liegt einzüglich in der Verantwortung der Pflegekraft sicherzustellen, dass das System nicht als Ersatz für gute Pflegepraktiken eingesetzt wird. Diese umfassen unter anderem:

- Direkte Patientenüberwachung
- Vorschrittmäßige Schulung des Pflegepersonals in der Verhütung von Stürzen und dem Weglaufen von Patienten
- Testen des Systems vor jeder Anwendung

Die Vorschriften und Richtlinien Ihrer Einrichtung hinsichtlich der Häufigkeit der Patientenkontrollen befolgen.

GEBRÄUCHSANLEITUNG

1. Das Batteriefach mit einem kleinen Kreuzschlitzschraubendreher öffnen. Batterien einlegen.

2. Die Abdeckung des Batteriefachs anbringen und mit dem kleinen Kreuzschlitzschraubendreher festschrauben.

3. Die kabellose(n) Bett- und/oder Stuhlauflage(n) in Reichweite

AUSWÄHLEN EINER ALARMMELODIE

1. Um eine andere Alarmmelodie auszuwählen, das Batteriefach öffnen und den Schalter in die gewünschte Position bringen. Es kann unter drei Melodieoptionen ausgewählt werden.

2. Zur Lautstärkeregulation des Einstellrad für die Lautstärke im Innern des Batteriefachs drehen.

OPTIONALE KOMPONENTEN

1. Ein Netzteil kann separat erworben werden.

2. Ein Schwenkernf-Anschlussstiel kann separat erworben werden, wenn das Patientenzimmer über keinen passenden Anschluss für dieses Gerät verfügt.

GRÖSSEN

Einheitsgröße

PFLEGANEIGUNG

Mit Desinfektionsmitteltüchern abwischen. Das Gerät nach der Reinigung und vor erneuter Anwendung testen.

LAGERUNG UND TRANSPORT

Außer bei den zuständigen Landesbehörden am Patientenwohnort sind schwerwiegende Vorkommnisse auch bei DeRoyal Industries Inc. zu melden.

GARANTIE

DeRoyal garantiert für den Zeitraum von einhundertzwanzig (120) Tagen ab dem Tag des Versands durch DeRoyal, dass seine Produkte frei von Qualitätsmängeln und Herstellungsfehlern sind. DEROYALS SCHriftliche GARANTIE TRITT AN DIE STELLE JEDER ANDEREN IMPLIZITEN GARANTIE EINSCHLIESSLICH DER GARANTIE FÜR VERKEHRSFÄHIGKEIT UND GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT FÜR BESTIMMTE ZWECKE.

DEROYAL® CORDLESS MONITOR

	NON-Sterile
	MEDICAL DEVICE
	NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX
RX ONLY	FEDERAL U.S.A. LAW RESTRICTS THIS DEVICE TO SALE OR USE BY OR ON THE ORDER OF A PHYSICIAN OR PROPERLY LICENSED PRACTITIONER.

IMPORTANT INFORMATION
 Please read all instructions, warnings and precautions before use. Correct set up is essential for proper functioning of product.

This product is to be used by a licensed caregiver only for the use it was intended.

INTENDED USE
The DeRoyal® Cordless Monitor is intended to alert staff and patients in the event the patient attempts to exit the bed, wheelchair and/or recliner.

AVERTISSEMENTS
Failure to comply with these warnings may result in injury or death. This device is not suitable for all individuals. This device is not a substitute for visual monitoring by caregiver. The manufacturer does not claim that this device will stop elopement and/or stop falls. This device is designed to augment caregivers' comprehensive patient mobility management program. Test this device before each use. Do not use without reading the instructions.

This monitor is to be installed by a licensed caregiver. As such, it is the entire responsibility of the caregiver to ensure that the system is not designed to replace good caregiving practices including but not limited to:

- Direct patient supervision
- Adequate training for staff personnel for fall prevention and/ or elopement
- Testing of the system before each use

Be sure to follow your facility's policies and guidelines for frequency of patient monitoring.

INSTRUCTIONS FOR USE

SETTING UP THE MONITOR AND SENSOR PAD
1. Open battery compartment door with a small Phillips-head screwdriver. Insert batteries.

2. Close the battery door and secure it with the small Phillips-head screwdriver.

3. Place cordless bed and/or chair pad(s) within reach. Monitors can accommodate up to two cordless, bed and/or chair pads (does not accommodate two chair pads).

4. Unsnap the flap on the neck of the pad and turn the transmitter switch to the on position. Close the flap and secure the closure.

5. Press the program button located on the back of the monitor and the until the monitor beeps three times.

6. Put pressure on the sensor pad to activate the pad and fall monitor. **NOTE:** Use a flat, hard surface to activate the pad and

monitor. NOTE: Use a flat, hard surface to activate the pad and fall monitor. NOTE: Use a flat, hard surface to activate the pad and fall monitor.

In addition to the competent authority in the country where the

moniteur. Les moniteurs acceptent jusqu'à deux capteurs sans fil de lit ou de fauteuil (ils ne sont pas compatibles avec deux capteurs de fauteuil).

2. Ouvrir le volet du capteur et allumer l'émetteur en mettant l'interrupteur sur la position «ON». Refermer le volet et le bloquer.
3. Appuyer sur la touche programme située à l'arrière du moniteur de contrôle y la maintenir enfoncée jusqu'à ce que le moniteur émette une tonalité.
4. Exercer une pression sur le capteur pour activer le capteur de chute et le moniteur de contrôle. REMARQUE: Utiliser une surface plate y dure pour activer le capteur et le moniteur. Le moniteur de contrôle émettra deux bips. Appuyer sur le bouton de réinitialisation pour activer le système.
5. Le voyant du «Capteur 1» clignote tant qu'une pression est exercée sur le capteur.
6. Si le voyant de «Signal de capteur perdu» est allumé et que le système ne fonction

